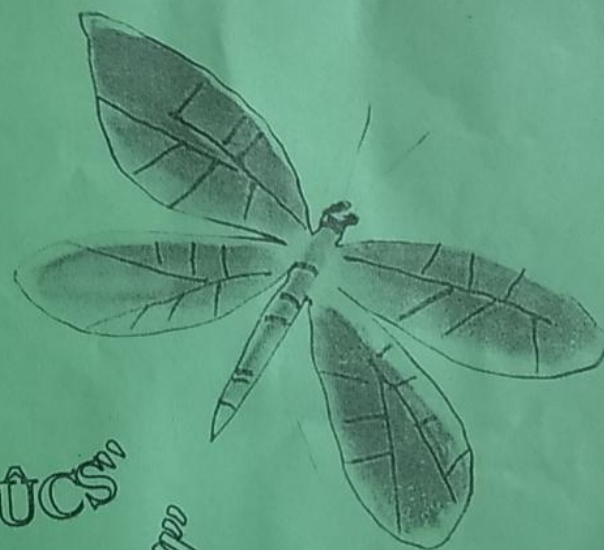


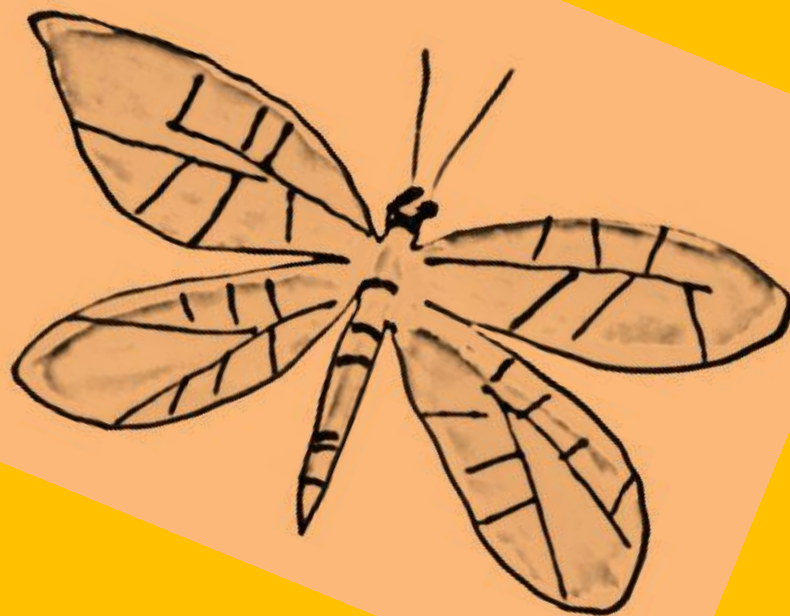
SCUOLA DELL'INFANZIA
di
VIA D'ARTEGNA
ANNO SCOLASTICO 2012 - 2013



Tantis storiis par scuvierzi "INTS E LÛCS"
Tante storie per scoprire "GENTI E LUOGHI"

SIERADE

Tantis storiis
par scuvierzi
“INTS E LÛCS”



Tante storie
per scoprire
“GENTI E LUOGHI”

E je la stagjon
dai miluċs



DAL MELO... ..LA MELA

Dal miluçâr... ..il miluç



DAL MELO...

Dal miluçâr...



...LA MELA

...il miluç



DAL MELO...

Dal miluçâr...



...LA MELA

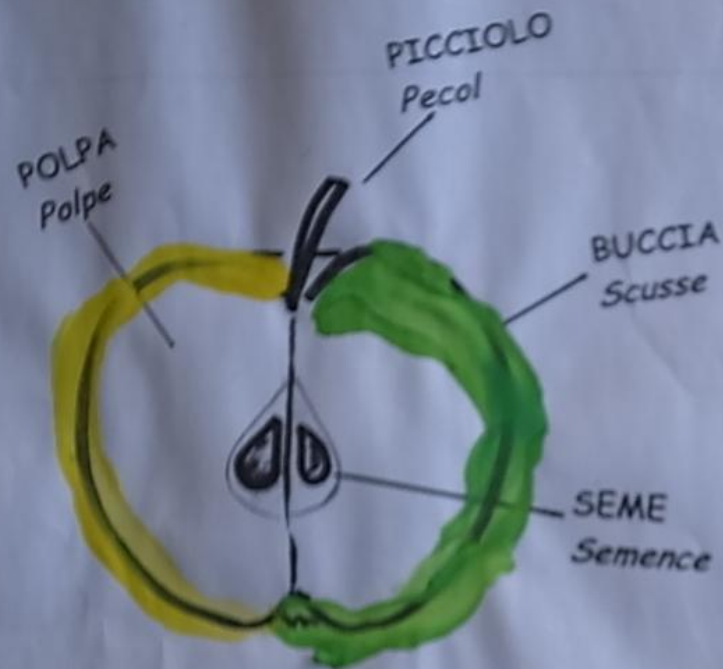
...il miluç

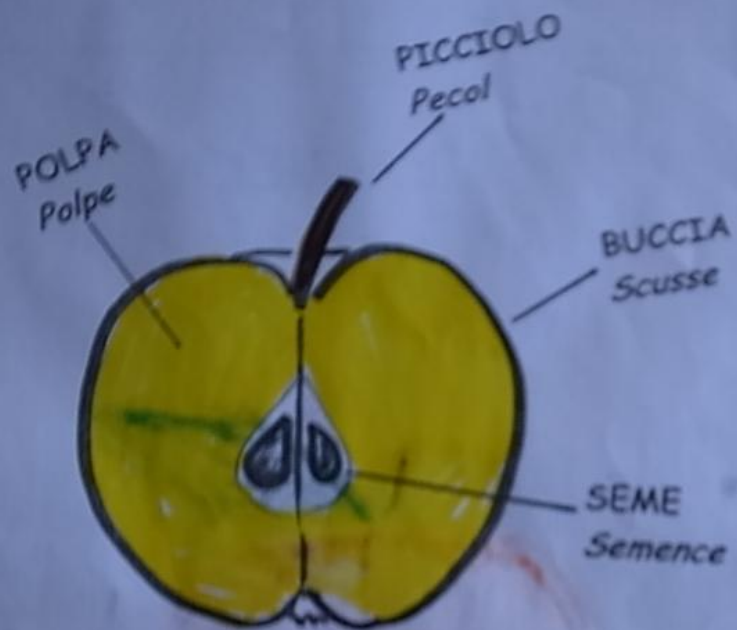


capla

IO LA MELA LA VEDO COSI'...

Jo il meluḡ lu viôt cussì...





IO LA MELA LA VEDO COSI'...

Jo il meluḡ lu viô t cussì...



Jo o dopri il miluċ
come che al fos un
"TIMBRI"



Mela Timbzo



Miluç Timbzi

Vuei o fasin
la torte cui miluș



Chialait ce biele e...
cun di plui e je
pardabon buine!

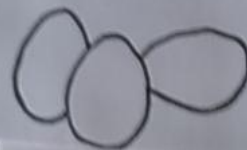


copie

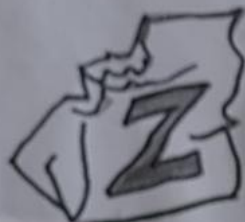
Ingredients fe torte di miluqs



farine-farina



ûfs-uova



zucar-zucchero



spongje-burro



levan-lievito



miluqs-mele

The background of the image is a light gray color, overlaid with several large, faint, dark gray handprints. The handprints are of various sizes and orientations, some appearing as if they are being pressed against a surface. The text "SALUDIN PAR FURLAN" is written in a bold, blue, sans-serif font, slanted upwards from left to right, and is positioned in the center of the image.

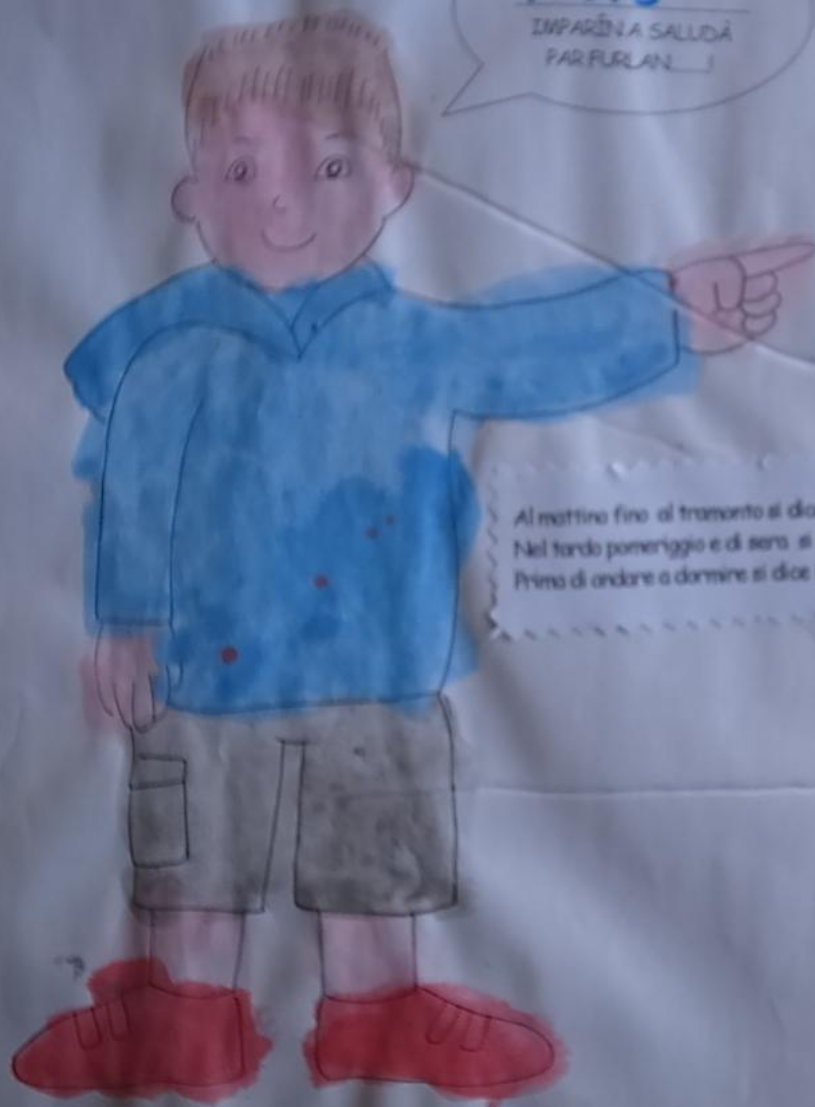
SALUDIN PAR FURLAN

pie

MANDI, impariamo a salutare in lingua friulana:

MANDI
FRUTS

IMPAREN A SALUDÀ
PAR FURLAN



A buinare fin prime di sere si dis:

BUNDI



Dopodimisi sul tart e di sere si

BUINE SERE

Al mattino fino al tramonto si dice BUONGIORNO
Nel tardo pomeriggio e di sera si dice BUONASERA
Prima di andare a dormire si dice BUONANOTTE



Prime di là a durmì si dis:

BUINE GNOT

CUMO SCOLTIN E VIODIN

LA STORIE:

"LA FANTASIME DAL MULIN"



Sez B

LA FANTASIME DAL MULIN

IL FANTASMA DEL MULINO



"IL FANTASMA DEL MULINO!"

SEZ. C

IL PROTAGONISTA E'.....

DONE.....



COSA ACCADE?



COME HA FINE LA STORIA.....



IL FANTASMA DEL MULINO

LA FANTASIME DAL MULIN





Ven, ven cun me
o ti fâs cognossi
"UN SBILF
INTAL NESTRI ZARDIN"



UN SBILF INTAL NESTRI ZARDIN

Uno gnomo nel nostro giardino



RACCONTO: "UN SBILF INTAL NESTRI
ZARDIN!" 20-11

CHI? ^{LOGNONO}
HIRTILLO



DOVE?
^{NEL MOLINO GIARDINO}



COSA FA?



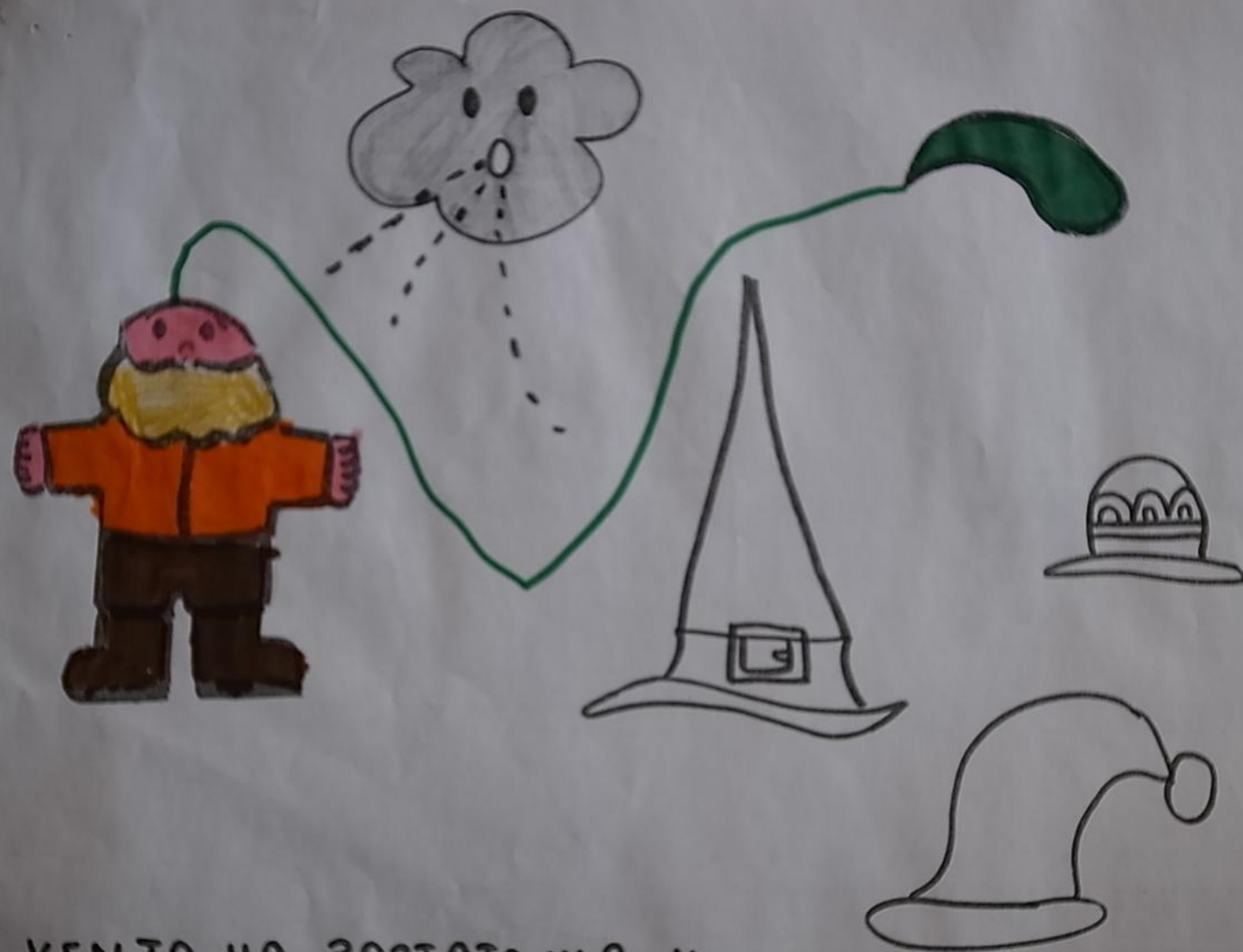
^{RACCONTA...}



COME HA TERMINE LA STORIA?

^{LO GNONO CI ASPETTA NASCO}





IL VENTO HA PORTATO VIA IL "BERRETTO" ALLO SBILF...
CERCALO CON LUI....



SCUFE VERDE
Bezzetto Verde



GABAN NARANÇON
giacca d'ancione



BREGONS
E
STIVÂI
MARON

Pantaloni
e
stivali
mazzoni

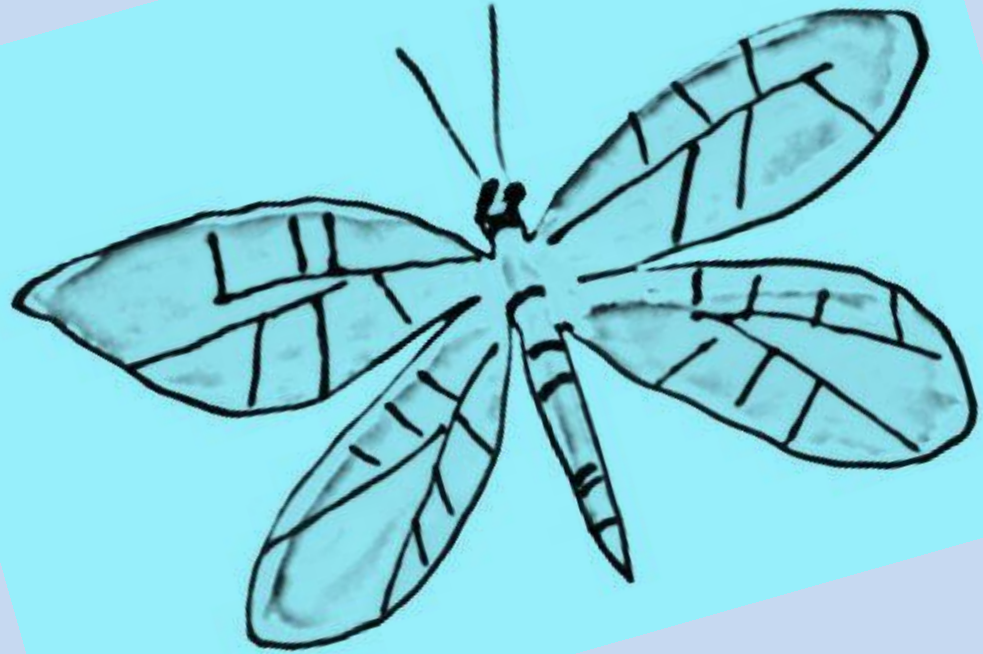


Jo o soi
SBILF MIRTILLO
Sono lo gnomo Mirtillo



INVIER

Tantis storiis
par scuvierzi
“INTS E LÛCS”



Tante storie
per scoprire
“GENTI E LUOGHI”

Copie

"Jo o soi un arbul che nol pierd lis fueis..."



...o soi simprivent e mi clami PEÇ!"

Sono un albero che non perde le foglie, sono sempre verde
e mi chiamo ABETE!

"A NADÂL o jentri in tes cjasis e o deventi
une vore biel..."

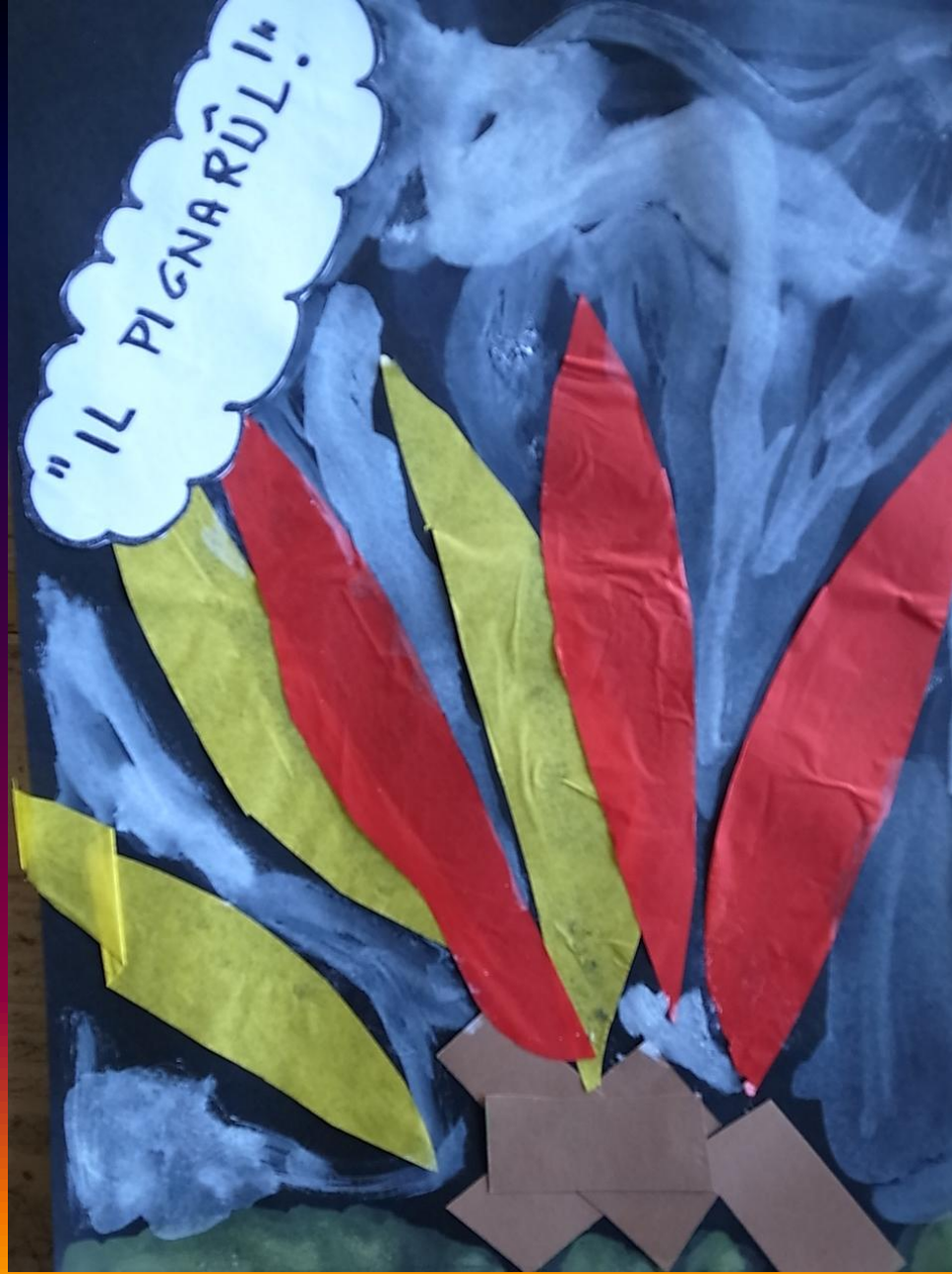


...un ARBUL di NADÂL !!

a Natale entro nelle case e divento molto bello ...
un ALBERO di NATALE!



fasin il pignoriul...



" Se il fum al va a soreli jevât,
cjape il sac e va a marcjât,
se il fum al va a soreli a mont,
cjape il sac e va pal mont"

"Se il fumo va dalla parte ove sorge il sole,
prendi il sacco e va al mercato,
se il fumo va dalla parte
ove tramonta il sole,
prendi il sacco e vai per il mondo"



IL PIGNARÛL

I FUOCHI DELL' EPIFANIA...



IL
PIGNARUL

IL
VECCIO
VENERANDO



UN INCUINTRI SPECIAL



Copra

Un incontro speciale UN INCONTRO SPECIALE

PRIMA



DOPO



**Il naranç:
pome dal invier**



Ce buine la narançade!!!



ARANCIA IN FRIULANO

ARANCIA NARANÇ

BUCCIA SCUSSE DI NARANÇ

ARANCIATA - NARAÇADE - STRUC DI NARANÇ

ARANCIO NARANÇÂR

SPICCHIO SPI o SPIC o SPIRGUL

SPREMIAGRUMI STRUCHELIMONS



I NOSTRI GRANDI PAPA' ^L

I NESTRIS GRANCJ PAPÀ



Il mio amico speciale

Ho un amico speciale
e Papà è il suo nome - o.
P-A-P-À, P-A-P-À,
P-A-P-À,
e Papà è il suo nome - o.

Il gno amì speciâl

Jo o ai un amì speciâl
e Papà al è il so non - o -
P-A-P-À, P-A-P-À,
P-A-P-À,
e Papà al è il so non - o.

My special friend

I have a very special friend
and Daddy is his name - o.
D-A-D-D-Y, D-A-D-D-Y,
D-A-D-D-Y,
and Daddy is his name - o.



Buine Pasche
a ducj



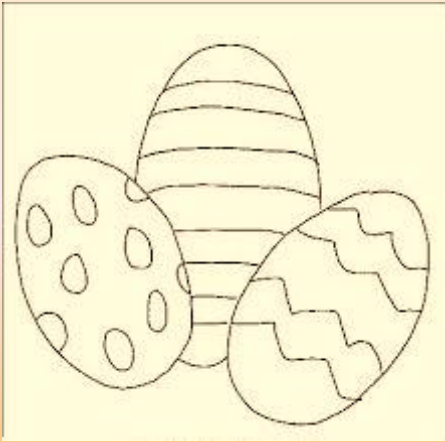
PASQUA

Le uova a sorpresa, rondini e fiori
rallegrano la Pasqua con vivi colori..
ma il dono più bello, che riempie il cuore
lo porta la pace, lo porta l'amore !

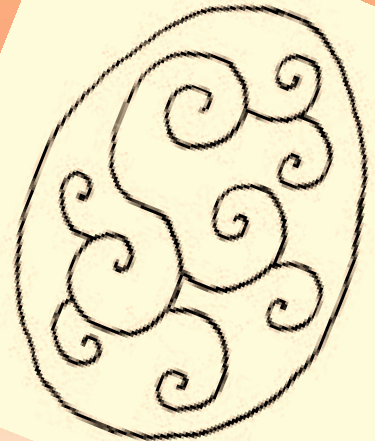
PASCHE

I ūs a sorprese, sisilis e fiōrs
e' legrîn la Pasche cun vivis colors..
Ma il don plui biel, ch'al jemple il cûr
lu puarte la pâs, lu puarte l'amor !





Lunis di Pasche si
va a fâ cori i ûfs e
A ZUIÂ DI TRUC



Il gioco del TRUC (gioco tipico del Fzile)

REGOLE DEL GIOCO

- 1 - Viene scelto uno di pallina
- 2 - Lascia, al momento del lancio, dove vuole posto nella tavola (oggi)
- 3 - Dove vuole lanciato andare senza aprirsi
- 4 - L'obiettivo è colpire una o più palline all'interno del Truc
- 5 - Chi colpisce prima ruba a lanciare
- 6 - Il proprietario del luogo colpito, per rimanere in gioco, deve rimettere a mettere in coda più palline
- 7 - Se l'ultimo giocatore non colpisce alcun pallino, il gioco viene ripreso da chi per primo aveva lanciato l'ovale nel Truc (ovale di Truc)
- 8 - Chi si ritira deve lasciare il raccolto (una moneta) al posto dell'ovale



BANDIERE DE PATRIE DAL FRIÛL



NORIL
DONNA

SIGEBARDO
PATRIARCA DI AQUILEIA



Ce isal capitât ai 3 di Avrîl dal 1077?
Cos'è accaduto il 3 aprile 1077?

Indri IV le à tant a muart cul Pape Gregori VII che al convoche un sinodi a Worms (1076), i da dal usurpadôr e lu dimet. Consequence: il Pape si inrabie e lu scomuniche.

Indri IV, par evità beghis internis, al torne subite indaûr e al domande scuse, fat che si verifichin in çamp neutri a Canosse. A chest pont a son i principis todescs - che a continuin a vèl cul Pape - che se cjamin e a dimetin Indri IV a favôr dal cugnât Ridolf.

Indri si inrabie e al marçe cuintri i ribei. Sorprese: sedi il marchês di Verone che il cont dal Friûl i sbarin il pas e no lu lassin traversâ lis Alps.

L'unic che i dà la pussibilitât di passâ al è Siart, patriarc di Aquilee, che zuiant di azart, al decît di pontâ su Indri, che in quel moment al stave pierdint. Inutil di che Indri al vinç i ribei e, tant che segn

di ricognossince, al concêt a Siart l'investidure feudâl. Ai 3 di Avrîl dal 1077 il Friûl si distache de marçe di Verone e al nas, juridichementri, il **STÂT PATRIARCJÂL FURLAN**. Biel colp e biel intuit, Siart!

Enrico IV ce l'ha tanto a morte con Papa Gregorio VII da convocare un sinodo a Worms (1076), dargli dell'usurpatore e deporlo. Consequenza: il Papa si arrabbia e lo scomunica. Enrico IV, per evitare beghe interne, fa subito marcia indietro e chiede scusa, cosa che avviene in campo neutro a Canossa.

A questo punto sono i principi tedeschi - che continuano ad avercela con il Papa - a prendersela e depongono Enrico IV in favore del cognato Rodolfo.

Enrico si arrabbia e marcia contro i ribelli. Sorpresa: sia il marchese di Verona che il conte del Friuli gli sbarrano il passo e gli impediscono di attraversare le Alpi.

L'unico che concede il passaggio è Sigebardo, patriarca di Aquileia, che, giocando d'azzardo, decide di puntare su Enrico, in quel momento, perdente.

Inutile dire che Enrico sconfigge i ribelli e, come segno di riconoscenza, concede a Sigebardo l'investitura feudale. Il 3 aprile 1077 il Friuli si stacca dalla marca di Verona e nasce, giuridicamente, lo STATO PATRIARCALE FRIULANO. Bel colpo e bell'intuito, Sigebardo!

O diventin atôrs e
o dramatizin l'avignimint



Maziute
zacconto trattoo dal DVD...



Maziute
storie giavade fûz dal DVD...

Maziute

INDULÀ?

Dove?



CUAI SONO
I ANIMALI
PROTAGONISTI
INTE STORIE?

Quali sono
gli animali
protagonisti
nella storia?



CE SUCEDEAL?

Cosa succede?



CEMÛT VADIE
A FINÎ?

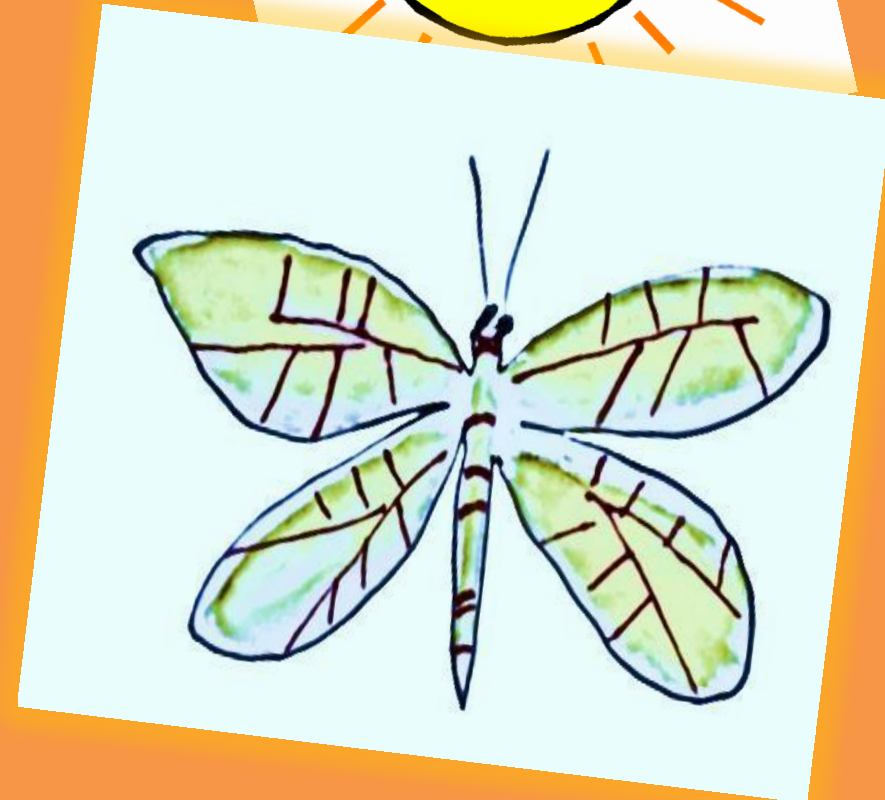
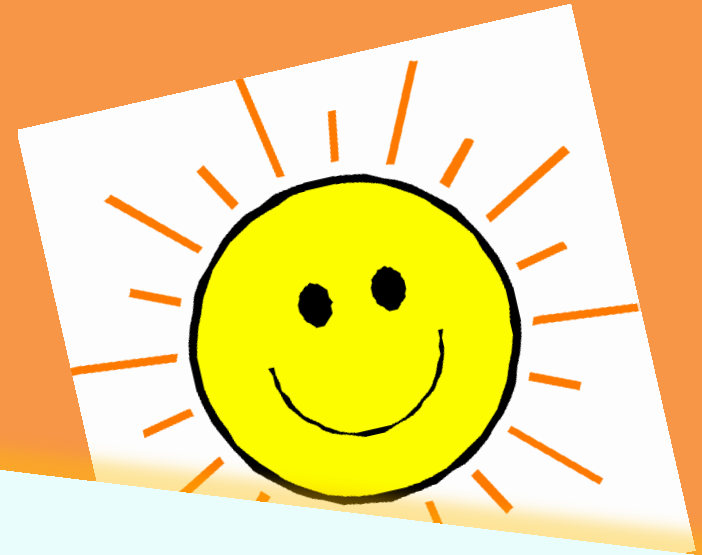
Come va
a finize?



ISTÂT

Tantis storiis
par scuvierzi
“INTS E LÛCS”

Tante storie
per scoprire
“GENTI E LUOGHI



Cul biel timp a si sta di plui in zardin...

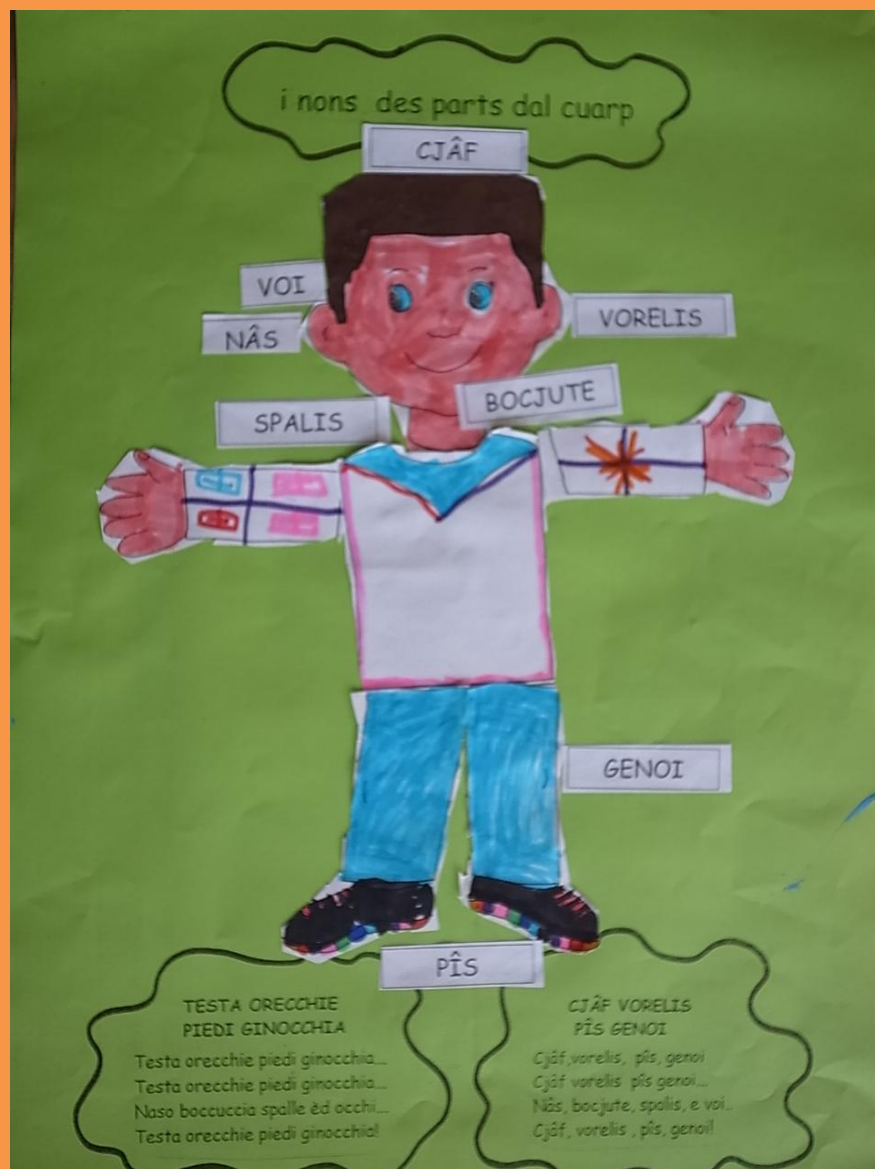


...gjambis, mans, pîts



...al è dut un moviment





i nons des parts dal cuarp



TESTA ORECCHIE
PIEDI GINOCCHIA

Testa orecchie piedi ginocchia...
Testa orecchie piedi ginocchia...
Naso boccuccia spalle ed occhi...
Testa orecchie piedi ginocchia!

CJÂF VORELIS
PÎS GENOI

Cjâf,vorelis, pîs, genoi
Cjâf vorelis pîs genoi...
Nâs, bocjute, spalîs, e voi...
Cjâf, vorelis , pîs, genoi!

Lis vacancis a stan par començâ... prin di finî la scuele un salût a ducj
o volin mandâ



... durante la festa proponiamo la "nostra" versione RAP della filastrocca...

...dilunc de fieste o presentin la "nestre" version RAP de filastrocje....



A RIVIÓDISI AL AN CHE AL VEN

ARRIVEDERCI AL PROSSIMO ANNO



NICOLO' P.

MANDI

